

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): atfúrtfiki
Arrieta: jórai, *atfúrtfiki
Bakio: jórai
Bermeo: atfúr, *atfúrtfiki
Berriz: xórai
Bolibar: atfúrkulé, atfúrxórai
Busturia: atfúrtfu
Dima: káko (?)
Elantxobe: atfúrtfiki
Elorrio: xórai, *atfúrtfiki
Errigoiti: lajjátfu, jórai, *atfúrtfiki
Etxebarri: kakoátfu, *atfúrtfiker, *jórai
Etxebarría: atfúrkulá, *xórai
Gamiz-Fika: jórai
Getxo: atfúrtfu, atfúrkako, *atfúrtfiki
Gizaburuaga: atfúrkula, xórajtfiki
Ibarruri (Muxika): atfúrtfu, xórajze
Kortezubi: atfúrtfu, *xóraj (?), *atfúrkula
Larrabetzu: jórai, atfúrtfiki
Laukiz: atfúr, *atfúrtfiker
Leioa: jórai, ořtúko atfu, kakoátfu
Lekeitio: atfúrkula, atfuřtfiki
Lemoa: atfuřtfiker, jóraj:tfu
Lemoiz: jórej
Mañaria: jórajza, atfúrtfiki
Mendata: xórai, *atfúrtfiki
Mungia: atfúrtfiker
Ondarroa: xórajtfu
Orozko: jórai, *atfúrtfiki
Otxandio: ořtuátfu, *atfúrtfiki
Sondika: jórai, atfuřtfiker, kakoátfu
Zaratamo: kako_átfu, jórai, káko
Zeanuri: jórai, *ořtuátfu, *atfúrtfiki
Zeberio: jórai, *atfúrtfiki
Zollo (Arrankudiaga): jórai, kakílo
Zornotza: atfúrtfiki, xórajtfiki

Araba

Aramaio: xórai, atfúrtfiki

Gipuzkoa

Aia: xórai
Amezketá: xóraj, atfúrtfiki
Andoain: xóraj
Araotz (Oñati): xórajtfu
Arrasate: ořtuátfu, xórajtfu

Arroa (Zestoa): xóraj, *atfúrtfiki
Asteasu: xóraj
Ataun: atfuřtfiki, *xórajtfu
Azkoitia: xórajtfu, *atfúrtfiki
Azpeitia: xóraj, *atfúrtfiki
Beasain: xóraj
Beizama: atfúrtfiki
Bergara: xóraj
Deba: atfúrtfiki, *xóraj
Donostia: xóraj
Eibar: xóraj
Elduain: xóraj
Elgoibar: atfúrtfijy, *xóraj
Errezil: xóraj
Ezkio-Itsaso: xóraj, atfúrtfiki
Getaria: xórajtfu, *atfúrtfiki
Hernani: tjořj
Hondarribia: xóraj, aptfúrtfikkidá (mark.)
Ikaztegieta: xóraj, *atfúrtfiki
Lasarte-Oria: xóraj, *atfúrtfiki
Legazpi: xóraj
Leintz Gatzaga: xóraj
Mendaro: xóraj, atfúrtfiki
Oiartzun: xóraj
Oñati: xóraj
Orexa: xóraj
Orio: xóraj, *atfúrtfiki
Pasaia: altfúrtfiki, altfúrtfiki
Tolosa: xóraj
Urretxu: atfúrtfiki
Zegama: xóraj, atfúrtfiki

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta:
ajtífúrkó_a (mark.)
Alkutz: ajfúrkóak (mark.),
atfúrkóak (mark.)
Aniz: jóraj
Arbizu: bíořtséko
Berute: áltfúrkó
Donamaria: jóraj
Dorrao / Torrano: tjořej
Erratzu: jóraj
Ettxalar: jóraj
Ettxaleku: ajltfúrkó_á (mark.)
Ettxarri (Larraun): áltfúrkó
Eugi: árpo
Ezkurra: ddořajtsúr

Gaintza: xóraj, bíořtsekó
Goizueta: ajtfuřtfó
Igoa: áltfúrkó
Jaurrieta: ajtfúrkó
Leitza: ddořaj
Lekaroz: jóraj
Luzaide / Valcarlos: jóraj
Mezkiritz: altfúrkó (mark.)
Deba: áltfúrkó (mark.)
Suarbe: áltfúrkó
Sunbilla: ajtsúrkó, ajtsúrtfiki
Urdiain: xóraj
Zilbeti: altsúrtfipi (mark.)
Zugarramurdi: ddořaj

Lapurdi

Ahetze: ajtsúrtfiki, ßaátsajtsúr, *jóraj
Arrangoitze: ajtsúr, *ajtsúrtfiki
Azkaine: *jóraj
Bardoze: jóraj
Beskoitze: hájtsuReřtsí, ajtsúrpíkotf
Donibane Lohizune: ddořajtfikja (mark.)
Hazparne: ddořajtfipi
Hendaia: baáts_aptfúrkó
Itsasu: jóraj
Makea: píkotin, *jóraj
Mugerre: jórajtsur
Sara: jóraantsúr
Senpere: jórajra
Urketa: jóraj, hájtsuřtfipi (?)
Uztaritze: píkotfajtsúr

Nafarroa Beherea

Aldude:
Arboti: jóraj
Armendaritze: jóraj
Arnegi: jóraj
Arrueta: jóraj, jórajy
Baigorri: jóraj
Bastida: jóraj
Behorlegi: jóraj
Bidarra: jóraj
Ezterenzubi: jóraj
Gamarte: jóraj
Garrúze: jóraj
Irisarri:
Izturitze: jóraj
Jutsi: jóraj

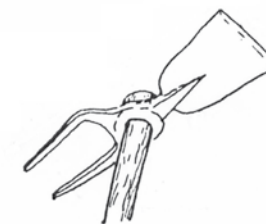
Landibarre: jóraj
Larzábale: jóraj
Uharte Garazi: jóraj

Zuberoa

Altzai: zóraj
Altzúrkú: zóraj
Barkoxe: zóraj
Domintxaine: zóraj (mark.)
Eskiula: zóraj
Larraine: zóraj
Montori: zóraj
Pagola: jóraj
Santa Grazi: zóraj (mark.)
Sohüta: zóraj
Urđinarbe: bihóřtseko
Ürrüstoi: zóraj

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Etxebarri (B): *jóraj
Kortezubi (B): *atfúrkula
Leioa (B): kakoátfu
Sondika (B): kakoátfu
Zeanuri (B): *atfúrtfiki



1655. Mapa: azadilla / sarclette / weeder

GALDERA: 40300 ALG: 313, 303, 312?; ALEANR: I, *99



	jorrai(a)
	yorraaitzur
	jorraitxiki
	aitxurtxo
	aitxurko
	atxurtxiki
	atxurtxiki
	atxurkula
	kako(atxur)
	baatzaintzur
	ortuatxur
	haitzurertsi
	pikotxaaintzur
	biortzeko
	txorre
	bestelakoak

- Lurrazalean izaten diren belar txarrak kentzeko erabiltzen den tresnaren izena galdetu da.

- Zenbait herritan, batetik kakoa eta bestetik aitzurra duela jaso da; beste zenbaitetan, txikia dela eta aitzurra bakarrik duela; eta, azkenik, beste batzuetan, kakoa bakarrik dituela puntan. Zaratamon, esaterako, hirurak jaso dira. "Kakoátxur" delakoak alde batean kakoa du eta bestean aitzurra; "yórrai", bigarren erantzunari dagokiona, txikia da eta puntan aitzurra baino ez du; hirugarren erantzuna, "káko", kakoa baino ez dituen da.

- Arrietan "yórrai" jaso da eta kako txikiduna nahiz kakorik gabea izendatzeko erabiltzen da.

- Erratzun bi hortz dituen "yorraie" da; baita horzgabea ere.

Laukiz: *Kako deko alderdi baten da besten, atxurre. "Atxurre" esate otzu guk orreri.*

Lemoa: *Ortuetan ibiltzen san atxúr txikerra. Batzu'taus bákarrak; beste batzuk bikotxak, bea bieri esáten yakie "atxurtxikerra".*

Zegama: *Landára sártzen da... Kírten motxékoá. Gerrie géio makúrto bear do orrékiñ ["jorrái"az].*

Ezkio-Itsaso: *Ta létxugea aldáu ta íttekó dá tíkí bát "jórraié". Jorráie landrea sartzekó, létxugeá ta óla sártzeko bakárrik. "Axtúrtxikie" da "jorraie" re, bañó...*

Pasaia: *Porru-jorra o tipul-jorrako altxurtxikiyak... landare tartin ta ibiltzeko.*

Ezkurra: *Ez, yorraitzurrek eztu ortzik.*

Baigorri: *Oiha yorratzen zen ["yorrai"az].*

Irisarri: *Eztakit zer diin izena, leéno maastian aitzurrean horiekin artzen zien.*

Landibarre: *Aitzur ttipiño batzu... osoik, bena hersio aitzurra bezala ["yorrái"az].*

Larzabale: *Leheno, ogiak iten gintzin jorraiekin, martxoan, hori belharrain muzteko, ezpitzen oai bezala phozoinik emaiteko. Atsaldetan, bizpahiru emazte, bagant eta. Ni enuzu biziki ari izan. Ardura emaztea zuzun yoaiten eta gizona ihesi ba.*

Pagola: *Karrakatü [lurrazalean], ["yórrai"az].*